

**SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS**

OTTAWA, 2008-12-04. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY RENDERED JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

**COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION**

OTTAWA, 2008-12-04. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A RENDU JUGEMENT AUJOURD'HUI DANS L'APPEL ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

---

COMMENTS/COMMENTAIRES: [comments@scc-csc.gc.ca](mailto:comments@scc-csc.gc.ca)

**APPEAL / APPEL :**

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.umontreal.ca/en/2008/2008scc67/2008scc67.html>

<http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/2008/2008csc67/2008csc67.html>

**32445**                    **Philippe Lacroix c. Sa Majesté la Reine (Qc)**  
**2008 SCC 67 / 2008 CSC 67**

Coram: La juge en chef McLachlin et les juges Binnie, LeBel, Deschamps, Abella, Charron et Rothstein

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-10-003507-066, 2008 QCCA 78, en date du 17 janvier 2008, entendu le 21 novembre 2008, est accueilli et un verdict d'acquiescement est substitué à l'égard de chacun des chefs d'accusation pour lesquels l'appelant a été déclaré coupable.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-10-003507-066, 2008 QCCA 78, dated January 17, 2008, heard on November 21, 2008, is allowed and a verdict of acquittal is substituted on each of the counts on which the appellant was convicted.

---

## APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

[http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news\\_release/2008/08-12-01.2a/08-12-01.2a.html](http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2008/08-12-01.2a/08-12-01.2a.html)

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquez sur

[http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news\\_release/2008/08-12-01.2a/08-12-01.2a.html](http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2008/08-12-01.2a/08-12-01.2a.html)

## DISMISSED / REJETÉES

*Saliendra Narayan v. Canada (Minister of Justice)* (B.C.) (Criminal) (By Leave) (32720)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*Christopher Sagharian, a minor by his Litigation Guardian, Taline Sagharian et al. v. Her Majesty the Queen in Right of Ontario, as represented by the Minister of Education, Minister of Children and Youth Services et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) (32753)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*John Susin v. Fermino Susin et al. - and between - Fermino Susin v. Dorino Susin et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) (32732)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*Chief Dan Wilson, in his personal capacity and as representative of the Okanagan Indian Band and all other persons engaged in the cutting, damaging or destroying of Crown timber at Timber Sale Licence A57614 v. Her Majesty the Queen in Right of the Province of British Columbia as represented by the Minister of Forests* (B.C.) (Civil) (By Leave) (32638)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*Insup Kim et al. v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) (32722)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*B.A. v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) (32825)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*David Edward Côté v. Her Majesty the Queen* (Man.) (Criminal) (By Leave) (32775)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*Richard Thibault c. Sa Majesté la Reine* (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) (32794)  
Coram: Binnie / Fish / Abella

*Philip Laforet v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) (32846)  
Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Roderick Samuel Watt v. Her Majesty the Queen* (N.S.) (Criminal) (By Leave) (32796)  
(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)  
Coram: LeBel / Deschamps / Charron

### **DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS**

*Elk Valley Coal Partnership v. Westshore Terminals Ltd.* (B.C.) (Civil) (By Leave) (32680)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*Lorraine Paquin v. Ottawa-Carleton District School Board et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) (32700)  
(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*Judith Day v. James Karagianis et al.* (N.L.) (Civil) (By Leave) (32783)  
(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*Musqueam Indian Band v. Minister of Public Works and Government Services and Squamish Nation - and between - Squamish Nation v. Minister of Public Works and Government Services* (F.C.) (Civil) (By Leave) (32785)  
(The application for an extension of time is granted and the applications for leave to appeal are dismissed with costs to the respondent Minister of Public Works and Government Services. / La demande de prorogation de délai est accordée et les demandes d'autorisation d'appel sont rejetées avec dépens en faveur de l'intimé Minister of Public Works and Government Services.)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*David George McPhee v. Mainroad Contracting Ltd.* (B.C.) (Civil) (By Leave) (32795)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*Blue Star Trailer Rentals Inc. v. 407 ETR Concession Company Limited* (Ont.) (Civil) (By Leave) (32826)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*City of Calgary v. ATCO Gas and Pipelines Ltd.* (Alta.) (Civil) (By Leave) (32761)  
(The motion for an order confirming that the City of Calgary has the status to apply for leave to appeal in this case is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs. / La requête sollicitant une ordonnance confirmant que la ville de Calgary a qualité pour demander l'autorisation d'interjeter appel en l'espèce est accordée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)  
Coram: Binnie / Deschamps / Abella

*Charlene Walsh v. 1124660 Ontario Limited et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) (32777)

(The motion to adduce fresh evidence is dismissed without costs and the application for leave to appeal is dismissed with costs. / La requête pour déposer de nouveaux éléments de preuve est rejetée sans dépens et la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: Binnie / Deschamps / Abella

*Frontenac Ventures Corporation v. Ardoch Algonquin First Nation et al. - and - Native Women's Association of Canada* (Ont.) (Civil) (By Leave) (32764)

(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents Ardoch Algonquin First Nation, Robert Lovelace and Paula Sherman. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés Ardoch Algonquin First Nation, Robert Lovelace et Paula Sherman.)

Coram: Binnie / Deschamps / Abella

*Jean Carl Denis c. Hélène L'Abbée et autres* (Ont.) (Civile) (Autorisation) (32697)

Coram: Binnie / Fish / Abella

*Sentinel Hill Alliance Atlantis Equicap Limited Partnership et al. v. Leader Media Productions Ltd.* (Ont.) (Civil) (By Leave) (32793)

Coram: Binnie / Fish / Abella

*Mazda Canada Inc. v. Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. et al.* (F.C.) (Civil) (By Leave) (32804)

Coram: Binnie / Abella / Charron

*Kruger Inc. v. Mallette syndics et gestionnaires Inc. in their capacity as trustees* (Que.) (Civil) (By Leave) (32674)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Cautionnements mutuels des Amériques Inc. c. Aristide Brousseau & Fils Limitée* (Qc) (Civile) (Autorisation) (32725)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Syndicat des salarié-es de l'entrepôt D. Bertrand et fils Chicoutimi - CSN c. Carol Boudreault et D. Bertrand et Fils Inc. - et - Commission des relations du travail* (Qc) (Civile) (Autorisation) (32712)

(La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimé Carol Boudreault. / The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent Carol Boudreault.)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Option consommateurs v. Novopharm Limited et al.* (Que.) (Civil) (By Leave) (32759)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Kunlun Zhang et autres c. Crescent Chau et autre* (Qc) (Civile) (Autorisation) (32747)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Commission scolaire de Montréal c. Alliance des professeures et professeurs de Montréal et autre* (Qc) (Civile) (Autorisation) (32763)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Boris Osadchuk c. Les fermes Galiman Inc.* (Qc) (Civile) (Autorisation) (32393)

Coram: Deschamps / Abella / Charron

**DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉES SANS DÉPENS**

*K.S. v. C.B. et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) (32841)  
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

*Thomas Percy Tupper v. Attorney General of Nova Scotia, Representing Her Majesty the Queen in Right of the Province of Nova Scotia et al.* (N.S.) (Civil) (By Leave) (32784)  
(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed without costs.  
/ La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)  
Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Jocelyn Grenon c. Directeur des poursuites criminelles et pénales* (Qc) (Civile) (Autorisation) (32782)  
Coram: LeBel / Deschamps / Charron

**MOTION FOR EXTENSION OF TIME AND APPLICATION FOR LEAVE TO APPEAL/ DEMANDE DE PROROGATION DU DÉLAI ET DEMANDE D'AUTORISATION D'APPEL**

*Shatha Al-Musawi v. City of Montreal* (Que.) (Civil) (By Leave) (32744)  
(The application for an extension of time to apply for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande de prorogation de délai pour solliciter l'autorisation d'appeler est rejetée avec dépens.)  
Coram: LeBel / Deschamps / Charron

---